

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 101 (1983)
Heft: 40

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 29. September 1983 Heft 40/83

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer
dipl. Bauing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 154.—
½ Jahr Fr. 80.50
Einzelnummer Fr. 6.—

Ausland:

1 Jahr Fr. 165.—
½ Jahr Fr. 86.—
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

SIA-Normen und Dokumentationen sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

Anzeigenverwaltung

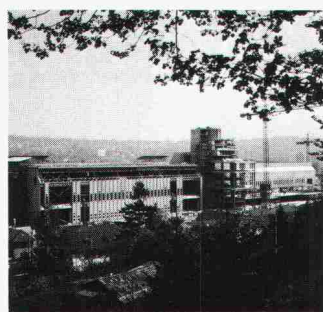
Iva

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstr. 43
8032 Zürich
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:
23, rue du Pré-du-Marché
1004 Lausanne
Tel. (021) 37 72 72

zum Titelbild



Post-Betriebs-Zentrum, Schlieren-Mülligen (Zürich)

Bauherrschaft: Generaldirektion
PTT, Hochbauabteilung 2, Bern
Architekten: Planungsgemeinschaft Theo Hotz AG + Partner, Zürich
Metallbauplanung und Projektmanagement: Geilinger AG, 8401 Winterthur

Ausführung in Arbeitsgemeinschaft mit sechs weiteren Metallbaufirmen

Geilinger-Metallbauplanung und Projektmanagement

Als erfahrene Metallbauer sind wir für die Ausarbeitung von Vorstudien, Ausschreibungs- und Ausführungsunterlagen anspruchsvoller Metallbauobjekte unter Einbezug der bauphysikalischen Gesichtspunkte besonders qualifiziert.

Unser im In- und Ausland an Grossobjekten entwickeltes Projektleitungssystem gewährleistet eine optimale Auftragsabwicklung.

Für das Post-Betriebszentrum Schlieren-Mülligen wurde uns die gesamte Fassaden- und Metallbauplanung, sowie die Ausarbeitung der Submissionsunterlagen übertragen. Als federführende Firma der ARGE Metallbau PBZ Mülligen sind wir für die Abwicklung des Fassadenauftrages im Ausmass von 30 000 m² verantwortlich.

Geilinger AG
Departement Metallbau
8401 Winterthur

Inhalt

Stahlbau

- Umbau und Torneubau der Werft 2 im Flughafen Zürich. Von *Fritz Weinmann* und *Paul Huber*, Zürich, und *Willi Altenburger*, Bülach 933
- Rundhallen in Stahl. Von *Otto Haueter*, Würenlingen 938
- Neuartige Dachkonstruktion im Stahlhochbau. Entwurf und Ausführung einer Lagerhalle in Münchwilen AG. Von *Santiago Calatrava*, Zürich 942
- Rohrleitungsbrücke über die Limmat bei Turgi. Von *Heinz Knecht*, Zürich, und *Hans Rudolf Holenweg*, Würenlingen 947
- Stahlbau nach Brandfall. Rascher Wiederaufbau der Maschinenhalle VI der Karton- und Papierfabrik Deisswil AG. Von *Franz Koch* und *Konrad Huber*, Winterthur 950
- Antennenträger in Stahl. Mehrzweckgebäude der PTT auf dem Titlis. Von *Peter Hufschmid*, Brugg 952
- Satelliten-Schutzhaube für die Trägerrakete Ariane 4. Von *Bernard D'Acremont*, Vevey 955
- Die Schweizerische Zentralstelle für Stahlbau im Dienste des qualitäts- und kostenbewussten Bauherrn. Von *Urs Wyss*, Zürich 957

Umschau

- Bau eines Sonnenobservatoriums auf Teneriffa. Edelstahlbehälter für Entsorgung. Werkstoffe im Test 959

Preise

- Europäische Stahlbaupreise. Prix Pritzker pour l'architecte I.M. Pei 959

Buchbesprechungen

- Verbundträger im Hochbau (*Ernst Studer*). Oberflächen-schutz von Stahlkonstruktionen (*Stefan Zingg*). Manual of stressed skin diaphragm design (*Michel Crisinel*) 960

Nekrologe

- Zum Tod von Werner Jegher-Schlerff. Von *Hans Marti* 961

Wettbewerbe

- Concours international «The Peak» à Hongkong 962
- Schützenmattareal in Olten. Geschäfts- und Wohnbebauung Alte Landstrasse 44, Zollikon 963

Umschau

- Mitteilungen des REG. Überzogene Begrenzung der Forschungsförderung. Abnehmende Forschungstätigkeit der Verkehringenieure 964

SIA-Mitteilungen

- Innovation – ein Wagnis 964

Braune Seiten

- Wettbewerbe. Aus Technik und Wirtschaft B 153/154
- Aus Technik und Wirtschaft. Firmennachrichten, Tagungen, Weiterbildung B 155/156

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 19/1983

Tableau des concours B 97

Congrès B 98

EPFL B 98

Expositions B 98

Vie de la SIA 357, 360

Architecture

Les bienfaits du temps pour l'architecture et le travail de l'architecte, par *Franz Fuëg* 345

Bibliographie

350, 353, 357, B 100

Gestion énergétique

Taux d'aération minimaux. Programme de recherche de l'Agence internationale de l'énergie – Annexe IX, par *Hans Urs* 351

Actualité 353, 356, 357

Matériaux

Mortier à maçonner portant la désignation «mortier à prise retardée», par *Christoph Weder* 354

Carnet des concours 360

Produits nouveaux B 99

Documentation générale B 100

**Wie mancher Arbeitstag
ist Ihnen schon
ins Wasser
gefallen?**



Setzen Sie nicht auf die Wetterkarte. Sondern lieber auf Stotmeister.

In den Monaten mit einem «r», in denen man punkto Wetter mit allem rechnen muss, die Temperatur sinkt und obendrein noch Nebel über der Landschaft hängt, wird das Arbeiten an Aussenfassaden kritisch. Vor allem wenn man die einfachsten Handwerksregeln missachtet und wichtige Zusammenhänge ausser Acht lässt.

Es ist eine unumstössliche Tatsache, dass in den Frühlings- und Herbstmonaten (mit Durchschnittstemperaturen um 10°C und hoher Luftfeuchtigkeit) ein Verputz an der Fassade länger offen bleibt.

Die Konsequenz: Bis zur vollständigen Durchtrocknung des Deckputzes muss dieser vor Witterungseinflüssen geschützt werden. Damit sich das Resultat seriöser Arbeit nicht in Wasser auflöst.

Als besonderes Zeichen dafür, dass Ihnen Stotmeister nicht nur bei Sonnenschein zur Seite steht, offerieren wir Ihnen jetzt unsere praktischen Gerüstplanen zum besonderen «Wetterfrosch-Preis». Bestellen Sie bei dieser Gelegenheit auch gleich unsere Produkte-Informationen, und Sie werden sehen: Das einzige, was wir Ihnen nicht liefern können, ist das ideale Wetter.



Coupon

- ☐ Schicken Sie uns Informationen über die umfangreiche STO-Produktpalette.
- ☐ Schicken Sie uns Ihre «Wetterfrosch-Offerte» für STO-Gerüstplanen.

Name/Firma _____

Zuständig _____

Adresse _____

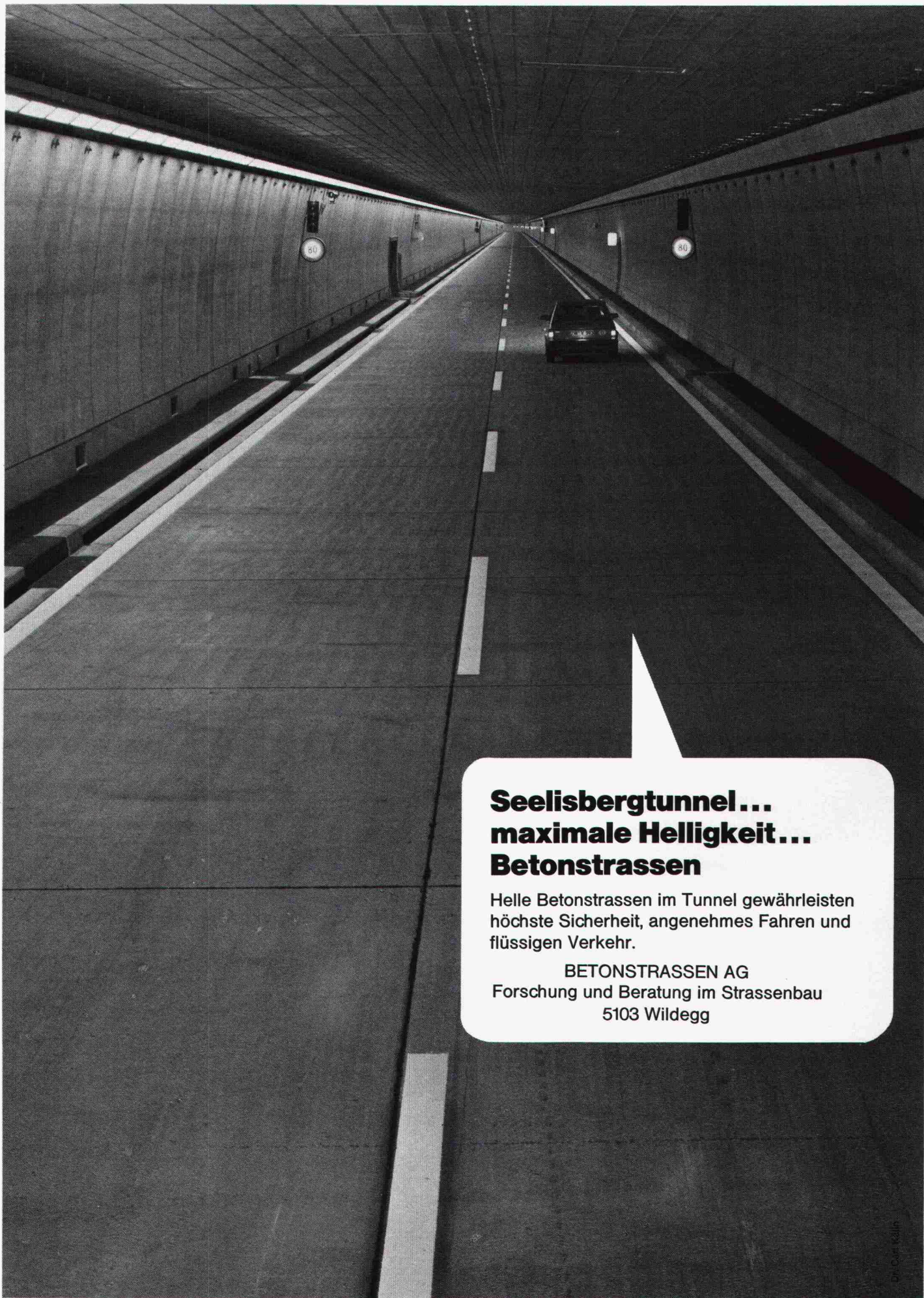
Einsenden an: Stotmeister AG, 8172 Niederglatt.

Vollwärmeschutz-Systeme
Kunstharzputze
Dispersionsfarben
Betonsanierungs-Systeme



Die Bauhaut ist von

Stotmeister AG
Südstrasse 14
8172 Niederglatt
Tel. 01/850 37 65



**Seelisbergtunnel...
maximale Helligkeit...
Betonstrassen**

Helle Betonstrassen im Tunnel gewährleisten höchste Sicherheit, angenehmes Fahren und flüssigen Verkehr.

BETONSTRASSEN AG
Forschung und Beratung im Strassenbau
5103 Wildegg

Der Stein

goporit®

Der schalungsfreie Schweizer
Baustein mit System, der an
keine Fixmasse
gebunden ist.

goporit®

k-Wert (unverputzt) nach
SIA 180/1

k = 0,28 W/m² K

Isolationsdicke 120 mm
Mauerwerkgesamtdicke
25 cm

goporit®

Massivbauweise – mit
grosser Speichermasse.

goporit®

Bauphysikalisch richtiger
Aufbau durch asymmetrische
Anordnung der Isolations-
schichten.

goporit®

Baustellengerechte, robuste
Ausführung, rasch und
problemlos geschosshoch
versetzt.

Verkauf und Ausführung ausschliesslich über
Baugeschäfte. Wir geben Ihnen
gerne Ihren goporit-Fachmann in Ihrer Nähe bekannt.
goporit – der Vergleich macht Sie sicher!
**Oder kennen Sie einen Isolierbaustein, der mit
besseren Argumenten aufwarten kann?**

Weitere gonon-Qualitätsprodukte:
gopor T/SE-Trittschallisolationsplatte
gonon Isolations-Unterdach
gonon – der interessante Partner am Bau

gonon

gonon
Kunststoffwerk AG
CH-8226 Schleithelm SH
Telefon 053/6 47 21
Telex 76723 gonon-ch

Sumicom.

**Kleincomputer, alles inbegriffen,
im Dienste von Architekten und
Ingenieure, die
für Bauprojekte
verantwortlich
sind.**

Auf EDV umstellen, ohne zusätzliche Kosten zum Grundpreis befürchten zu müssen?

Heute ist dies möglich. Sumicom bietet ein neues Konzept für Verantwortliche von Bauprojekten. Ein Konzept, das nichts offen lässt, ein Konzept, das alle Aspekte berücksichtigt, die für eine einsatzbereite Anlage nötig sind.

Eine vollständige Lösung

1. Der Kleincomputer Sumicom SC20 mit Zentraleinheit, Schweizer Normtastatur, hochauflösendem 8-Farbenbildschirm, integriertem Drucker; kurz, ein zeitgemässer und leistungsfähiger Computer, der unter CP/M[®] arbeitet.

2. Das von Schweizer Architekten entwickelte Programm «Kostenkontrolle im Bauwesen» ist äusserst benutzerfreundlich. Es erlaubt eine volle Ausnutzung des 8-Farbenbildschirms und erleichtert damit die Arbeit.

3. Die Anwenderausbildung für Computer und Programme, vor und nach der Lieferung.

4. Das Verbrauchsmaterial: Disketten sowie Papier für den Drucker.

5. Die erweiterte Garantie von 12 Monaten für das ganze System.

6. Der Wartungsvertrag für die ersten 12 Monate, der auch bedienungsfehlerbedingte Schäden einschliesst.

7. Fachmännische Unterstützung: die Sumicom-Spezialisten für Hard- und Software stehen jederzeit zur Verfügung.



Fester Preis, alles inbegriffen

Das «Architektenkonzept», inklusive alle vorgenannten Leistungen, mit einem zusätzlichen Schnelldrucker (Modell SP 83A, 120 Zeichen/Sekunde) kostet

Fr. 21.650.- alles inbegriffen.

Das Programm «Kostenkontrolle im Bauwesen»

Dieses Programm bietet als wichtigsten Bestandteil eine perfekte Baustellenabrechnung. Klar und einfach zu führen. Es erlaubt zudem – dank einer geschickten Methode – Voranschläge und eingegangene Verpflichtungen zu verwalten und Begründungen für nachfolgende Revisionen zu speichern. Die voraussehbaren Investitionskosten können also jederzeit genau ermittelt werden.

Andere Sumicom-Programme

Sumicom bietet zudem Programme, die sich in allen Branchen einsetzen lassen:

- Finanzbuchhaltung **Fr. 2 550.-**
- Textverarbeitung **Fr. 950.-**
- Adressverwaltung **Fr. 800.-**

In Vorbereitung, für Architekten und Ingenieure:

- Offertverwaltung
- Auftragsindividuelle Betriebsbuchhaltung

Fragen Sie nur, wir scheuen die Antwort nicht!

Für Zusatzinformationen wenden Sie sich bitte an Sumicom, Tel. 022/82 77 00, oder schreiben Sie an Sumicom SA, 10, rue de Veyrot, 1217 Meyrin.

Sumicom

Kleincomputer mit Vernunft

büfa

**3.-7. Oktober 1983 – Basel
Halle 25 – Stand 571
Tel. 061/26 45 29.**

**Donnerstag, 6. und Freitag, 7.:
spezielle Demonstrationen
für Architekten.**

Telefonieren. «In aller Ruhe.»



schallschluckend + formschön.

Auch Telefon-Schallschluckhauben dürfen formschön sein. Und sich farblich in die Umgebung integrieren, ohne dass es mehr kostet.

Wir führen eine breite Modellreihe: vom klassischen Schallschluck-Wandelement über die transparente Telefonhaube bis zur eleganten, freistehenden Sprechstation für PTT-Münzautomaten. In den verschiedensten Farben und Formen. **In jeder Preislage.**

Wir beraten Sie gerne.

Tramonda. Ein Unternehmen
der ISOLECTRA International



I.B. Tramonda AG
8820 Wädenswil
Schönenbergstrasse 33

Telefon: 01/780 74 75

3.-7. Oktober an der Büfa, Halle 17, Stand 221

Decken ohne Schalen, ohne Armieren, ohne Spriessen. Ganz neu.



Spafriedschätz!

Wenn beim Deckenbau grosse Spannweiten überbrückt werden müssen, gibt es oft genug Ärger. Schliesslich sind Arbeiten wie Schalen, Armieren oder Spriessen kein Schleck. Und oft genug geht viel Zeit verloren. Also Geld.

Wer sich das heutzutage nicht leisten will, sollte wissen, dass es jetzt endlich eine Alternative gibt. Von BRUN in Luzern. Die Hohlplatten System Spancrete, die mit fabrik-mässiger Präzision vorgefertigt und vorarmiert sind. Drauflegen. Vergiessen. Geld sparen.

Die Rechnung geht auch auf lange Sicht auf. Benützt man Spancrete-Hohlplatten als Wand, sind beste Isolationen möglich.

Spafriedschätz!, das ist etwas für uns.

Bitte senden Sie mir rasch alles über die neue BRUN-Hohlplatte, System Spancrete.

SIA

Firma

Name

Adresse

Bitte einsenden an Elementwerk Brun AG Luzern
Postfach, 6020 Emmenbrücke

Elementwerk Brun AG Luzern
Mooshüslistrasse
Postfach, 6020 Emmenbrücke
Telefon 041-55 16 16

BRUN

Sieben Extras

Auf keines sollten Sie verzichten

TROCAL®
Kunststoff-Fenster

Dahinter
steht
Dynamit
Nobel

Bauherren haben gelernt, kritisch zu sein. Mit Recht verlangen sie, dass ihr investiertes Geld langfristig gut angelegt ist. Sie fordern bewährte Erzeugnisse. Dynamit Nobel, einer der grossen Hersteller von Kunststoffen für das Bauwesen, bietet Ihnen 7 Extras und unsere Partner in der Schweiz offerieren Ihnen zusätzlich umfassende technische Beratung, Planungshilfe für Schalldämmung, Energieeinsparung und kostengünstige Konzeption. Übrigens unsere Schweizer Partner sind renommierte Fenster-



fabrikanten, die seit mehr als 15 Jahren schon unser TROCAL-System verwenden und bei denen die Fertigung und Montage durch geschultes Fachpersonal erfolgt; eine Voraussetzung für handwerkliche Qualität.

TROCAL hat sich in der Schweiz längst durchgesetzt. Wir von der Dynamit Nobel und unsere Schweizer Verarbeiter bieten Ihnen mehr:

Extras, die Ihnen Sicherheit geben – ohne Extrakosten.

Unsere Verarbeiter und Partner in der Schweiz:

- Häring & Co. AG Rheinstrasse 41b, 4402 Frenkendorf,
Tel.: 061/94 59 41
- Kike-Bau AG 8854 Siebnen SZ, Tel.: 055/64 28 82
- Mangola + Cie. 48, route du Bois-des-Frères,
1219 Aire (Genève),
Tel.: 022/96 61 11
- Rueggsegger AG Mönchaltorferstrasse, 8625 Gossau,
Tel.: 01/9 35 10 72
- Schenk & Cie AG Bittertenstrasse 265, 4702 Oensingen,
Tel.: 062/76 14 44

Zuständiger Außendienstmitarbeiter für die Schweiz:

Roderich Kramer,
Brahmsweg 11, D-7890 Waldshut-Tiengen 1,
Tel.: 077 51/26 06

Dynamit Nobel AG · Geschäftsbereich Bauwesen
Verkauf Fenster · Postfach 12 09 · D-5210 Troisdorf
Tel.: 0 22 41/85 31 95

Dynamit Nobel AG · Geschäftsbereich Bauwesen · Verkauf Fenster
Postfach 12 09 · D-5210 Troisdorf · Tel.: 0 22 41/85 31 95

SIA d 40 83

Beratungs-Scheck

- ☐ Ja, wir sind an Ihrem „Fenster mit Extras“ interessiert und bitten um weitere Informationen.
- ☐ Bitte vereinbaren Sie mit uns ein unverbindliches Gespräch nach vorheriger telefonischer Anmeldung.
- Tel.-Nr. _____
- Herrn/ Frau/ Frl. _____ verlangen.

Firma/Name _____

Straße _____

PLZ/ Ort _____

PHILIPS



SPART 75% STROM
BRENNT 5x LÄNGER
PASST IN JEDE NORMALE
FASSUNG.

Gut.

Besser. Philips SL*.

Philips SL*-Lampen sparen, im Vergleich zu herkömmlichen Glühbirnen, 75% Strom. Bei gleichem Licht. Und sie brennen 5mal länger.

Ob stilvolle Innenbeleuchtung oder wartungsintensive Außenbeleuchtung. Überall dort, wo bis heute Glühbirnen mit Normalgewinde brannten, können Sie jetzt mit den neuen SL*-Lampen von Philips Strom sparen. Ob SL*-9 Watt, SL*-13 Watt, SL*-18 Watt oder SL*-25 Watt, die SL*-Lampe bringt Glühbirnen aus der Fassung.

Verlangen Sie unseren ausführlichen SL*-Prospekt.
Philips AG, Abt. Licht, Postfach, 8027 Zürich

Philips SL*.
Energiesparen im besten Licht.

Bauen in Stahl – Bauen mit

LAIS

LAIS bietet Ihnen ein umfassendes Know-how.

Erfahrene Ingenieure und Techniker überwachen das Bauvorhaben von der ersten Planungsphase bis zur Bauübergabe. Ihre Erfahrung bei Entwurf, Planung, statischen Berechnungen, Konstruktion sowie Auftragsabwicklung garantiert optimierte Lösungen, individuell auf die Kundenwünsche abgestimmt.

Rationelle Fertigungsmöglichkeiten garantieren kurze Termine.

LAIS hat alle Voraussetzungen für die moderne Fertigung von Stahlbaukonstruktionen. Wir verarbeiten Schweisskonstruktionen bis zu einem Stückgewicht von 50 t.

LAIS hat alle Versandmöglichkeiten.

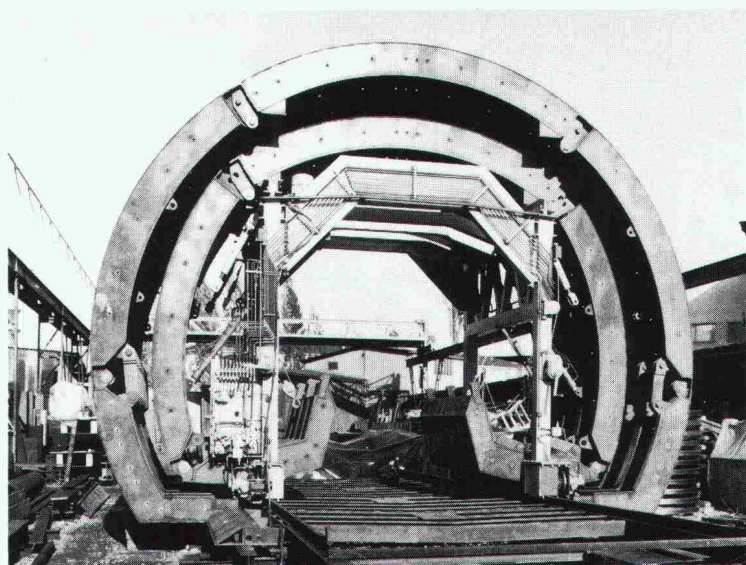
Gleisanschluss und direkte Verlademöglichkeit auf Schiffe. Die erfahrene Versandabteilung ermittelt die jeweils günstigste Versandmöglichkeit durch LKW, Bahn oder Schiff.

LAIS-Montagetrupps arbeiten fachgerecht und termingetreu.

Auch in der Planung und Ausführung von Montagen hat **LAIS** eine umfassende Erfahrung. Die erfolgreiche Abwicklung von Bauvorhaben im In- und Ausland ist dabei unsere beste Referenz.

Unsere weiteren Aktivitäten:

- Schiffbau, Schiffsreparaturen
Osternann-Propellerservice
Greiferreparaturen
- Förderanlagen für Schütt- und Stückgüter
innerbetriebliche Transportanlagen
Aufbereitungs- und Entstaubungsanlagen
- Tunnelbaugeräte
- eigene mechanische Werkstätte

**LAIS****STAHLBAU
BASEL**

Lais AG, 4013 Basel, Schlachthofstrasse 10
Telefon 061/57 77 77, Postfach, Telex 63296

Wer macht was?

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8041 Zürich
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon
Tel. 052/32 10 16

Lüchinger Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

Bauberatung/ Bauadministration

Terminplanung und Kostenüberwachung

IBB/Institut für Bauberatung, 8002 Zürich
C. F. Meyer-Strasse 14, Tel. 01/201 36 56
Geschäftsstellen in: Genf, Lausanne

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

DR. HUGO BUSER AG
Geologisches Büro
8834 Schindellegi, Tel. 01/784 42 39
8049 Zürich, Tel. 01/56 77 56
4410 Liestal, Tel. 061/91 53 81
9000 St. Gallen, Tel. 071/27 56 27

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12
1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

SIEBER CASSINA + Partner
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/22 65 85
3073 Gümliingen, Tel. 031/52 52 31

TERREXPERT AG
Baugrund, Baumaterial,
Baumethoden
Stauffacherstr. 130, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 62 22

Berechnungen mit Datenverarbeitung

Fides Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01/202 78 40.
Geschäftsstellen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne.

Boden-Isolierelemente

System Legatherm und GANTNER
Leganorm AG, Feldstrasse 31
8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

Bolzenschweisstechnik

Betonanker + Kopfbolzendübel
NELSON-Bolzenschweisstechnik
8004 Zürich, Tel. 01/242 33 66

Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
HEIERLI AG, Ingenieurbüro
Culmannstrasse 56, 8033 Zürich
Tel. 01/363 06 60

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

Faltwände – Holzfalttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Fassadenverkleidungen

SCHNEIDER MONTAGETECHNIK AG
9204 Andwil
Tel. 071/85 62 71, Telex 71 762
Dach- und Fassadenverkleidungen
aus Profilblech in Stahl und Alu
für Industriebauten, Büro- und
Lagergebäude, Hochregallager,
Sporthallen

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061/72 10 60

Fräsen und Schleifen von Asphalt und Beton

James Zerbini, 4612 Wangen b. Olten
Tel. 062/32 57 33

Geologische Beratung

GEOLOGIEBÜRO
DR. J. F. SCHNEIDER
Baugrunduntersuchungen, Hydro-
geologie, Geothermik, Rohstoff-
gewinnung, Bodensondierungen
8439 Mellstorf/AG, Tel. 056/53 13 00

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10
8955 Oetwil a.L., Tel. 01/748 26 85
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Beratung- und EDV-Berechnung im
Grundbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau. Bolleystr. 29,
8006 Zürich, Tel. 01/251 48 62

Geologie – Geotechnik – Hydrologie

Elektrowatt Ingenieurunternehmung
AG, Abteilung für Baugeologie,
Geothermie, Foundationstechnik,
Hydrologie, Wasser- und Energie-
wirtschaft, Dämme.
Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich,
Tel. 01/251 62 61, intern 2376

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/853 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8041 Zürich
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Isolier-Dachelemente

Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30
SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ
Tel. 055/48 44 50
POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),
Doppel- und Dreifachstegplatten aus
Acryl/Polycarbonat/PVC,
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG, 8401 Winterthur,
Im Hölderli 26, Tel. 052/89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01/202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projek-
tierung von Schutzmassnahmen

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brütisellen
Tel. 01/833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14
LPM AG, Beinwil a. See, Tel. 064/71 55 64
Beratung u. Engineering im Bauwesen
Qualitätssicherung, Schadengutachten
und Baustoffexpertisen

Mauerentfeuchtungen

ANDEREGG Mauersanierungen AG
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01/52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, Tel. 01/761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumteile,
normierte Bauteile
Sonnenenergie-Anlagen
Briefkästen, Holz-Metallfenster

Fachfirmen- verzeichnis

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

P. De Zanet + Co. AG
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

Pendeltüren

Carl Sigerist AG
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)
GRUNDBAUERATUNG AG
(s. zerstörungsfreie Betonprüfungen)

Pumpen

GRUNDFOS-PUMPEN AG
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpenfabrik
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

HUS Dickstoffpumpen AG
8226 Schleithelm
Tel. 053/6 41 33, Telex 76 479

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rütschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

Schnellverschlusskupplungen

STÄUBLI AG, 8810 Horgen,
Tel. 01/725 25 11
Schnellkupplungen für Druckluft,
Flüssigkeit (auch Vakuum),
div. Zubehör Hydraulik u. Pneumatik

Staubbekämpfung mit Sulfitablauge

Papierfabrik Perlen, 6035 Perlen
Tel. 041/91 05 51

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Telefon 063/60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,
Automaten-Steuerungen

Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände
schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Ungezieferbekämpfung

KetoI AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armeren Sie
wirtschaftlicher
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

Wasserdichte Türen

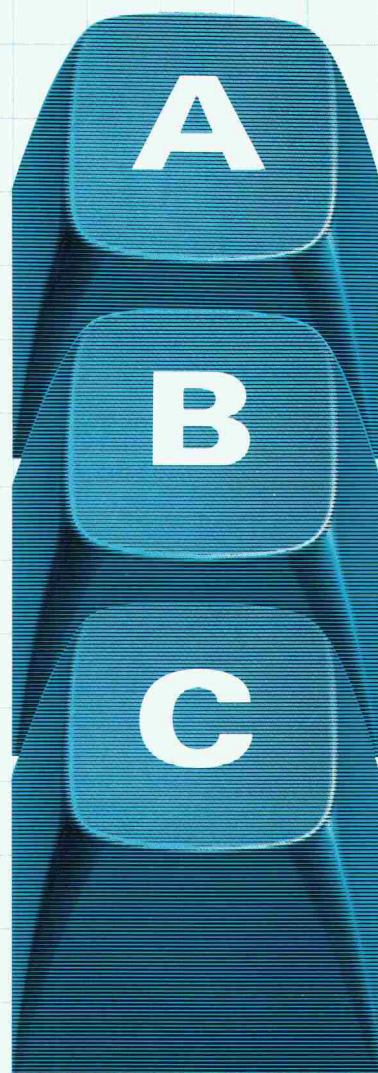
Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054/7 24 71

Wasserversorgung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Netzberechnungen und -analysen

Zerstörungsfreie Betonprüfungen

GRUNDBAUERATUNG AG
6033 Buchrain LU, Tel. 041/33 43 55
9000 St. Gallen, Tel. 071/23 23 36



*Wenn -ael-, der Zeichen- und
Kopierspezialist, «A» sagt zum weiteren
Fortschritt in der Zeichentechnik, muss man
sich nicht wundern, wenn «B» -ael- mit
dem Branchenleader für technische
Software Bruning zusammenspannt,
um «C» das erfolgreichste CAD-System der
USA in der Schweiz und in Liechtenstein
einzuführen.*

*Denn -ael- weiss, was Ingenieuren,
Architekten und Technikern die Arbeit
erleichtert – und dies seit 75 Jahren.
-ael- Bruning Easy Draft², das CAD-System
für alle Ansprüche.*



cad-systems



aerni-leuch ag

Büfa, Basel
3.-7. Oktober 1983
Halle 15
Stand Nr. 15375
Sportweg 38
3097 Liebefeld/Bern
Telefon 031-53 93 81
Telex 32459
und 33041 aerni ch

Überall dort, wo Böden einem starken Verschleiss ausgesetzt sind:



Sika-Kunststoffbodenbeläge.

Zum Beispiel Sika-Floor 91, ein hochverschleissfester 3-Komponenten-Kunstharz-Mörtelbelag auf Epoxidharz-Basis. Er ist geeignet gegen schwere mechanische Beanspruchung sowie Druck- und Schlageinwirkung. Für Maschinenhallen, Werkstätten, Bahnhöfen, Rampen, usw.

Wir bieten ausserdem eine Vielzahl problemspezifischer Bodenbeläge: einen Kunstharzfliesbelag für hohe chemische Beanspruchung, antistatische Bodenbeläge, einen

rutschfesten, elastischen Fliesboden Sika-Floor 95 SR, und, und, und...

Über Bodenbeläge wissen wir Bescheid. Nennen Sie uns Ihr Problem – wir bieten Ihnen eine fachmännische Lösung. Und garantieren eine sorgfältige Ausführung.

SikaBau 
wenn Spezialkenntnisse entscheiden

SikaBau, Zürich, Postfach 1287
Tel. 01/62 40 40

Steg-Gampel, Kantonsstr.
Tel. 028/42 29 51

Bern 11, Postfach 7
Tel. 031/42 30 31

Muttenz, Bizenenstr. 55
Tel. 061/61 44 11

Chur, Kasernenstr. 86
Tel. 081/22 69 62

Luzern, Tribschenstr. 9
Tel. 041/44 88 18

Lausanne, 11, bd de Grancy
Tel. 021/26 54 21

Genève, rue du clos 17
Tel. 022/35 35 27

St. Gallen, Dufourstr. 28
Tel. 071/25 44 33

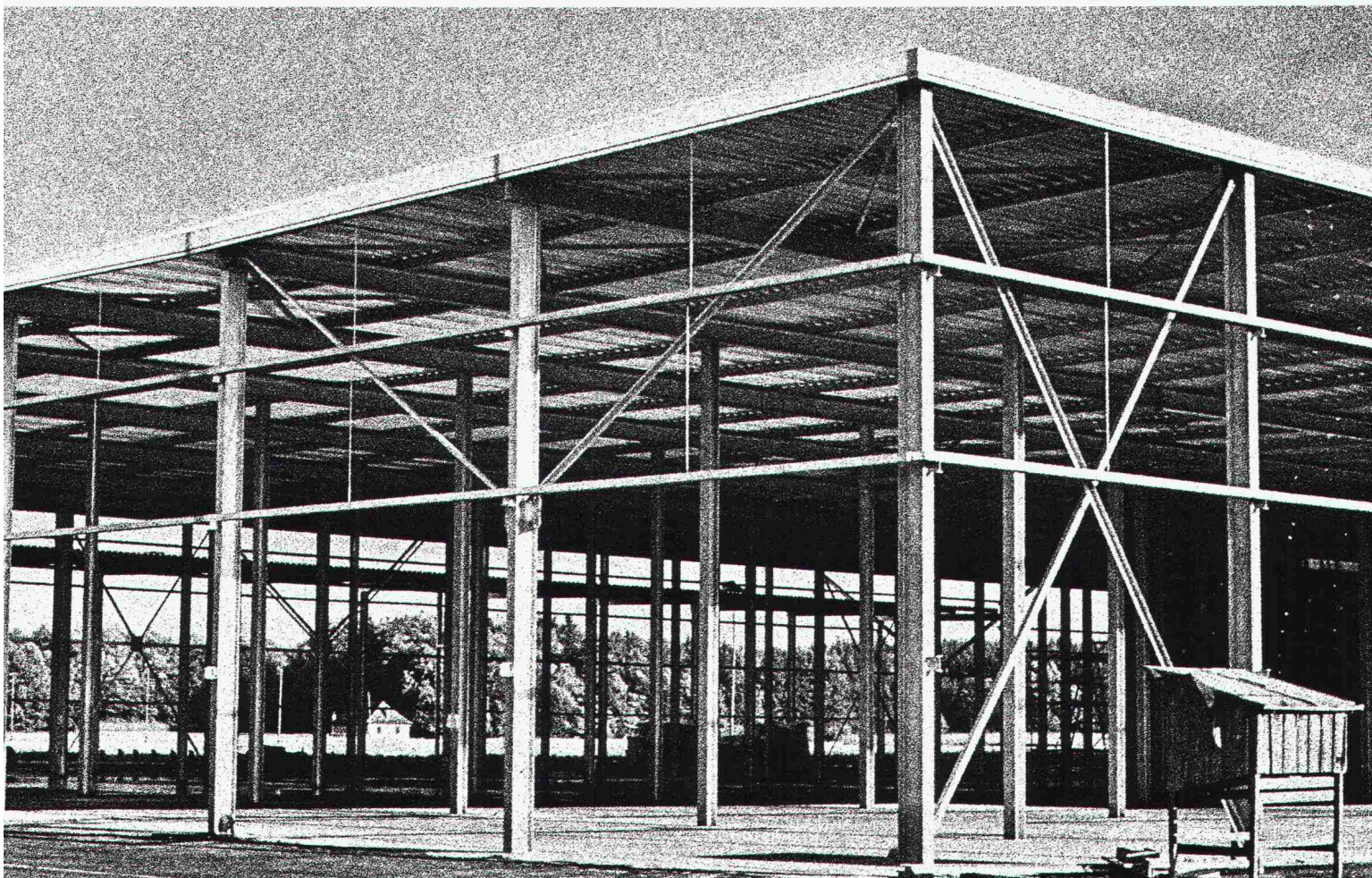
Cadenazzo, Via Cantonale
Tel. 092/62 18 23

**Wer sich fragt, ob Feuerverzinken
ins Budget seiner Stahlkonstruktion passt,
sollte sich zumindest auch fragen,
ob er darauf verzichten kann.**

Auf **Feuerverzinken** verzichten heisst nämlich, die Stahlkonstruktion – zum Beispiel der Produktionshalle – später einmal nachbehandeln zu müssen: gerüsten, abdecken, aufwendigste Handarbeit, Produktionsausfall. Also hohe und unnötige Folgekosten.

Darum ist im Stahlhochbau nur der beste Korrosionsschutz mit der längsten Lebensdauer und dem geringsten Unterhaltsbedarf wirtschaftlich genug. Immer mehr weitsichtige Bauherren, Ingenieure und Architekten wählen deshalb die **Feuerverzinkung**.

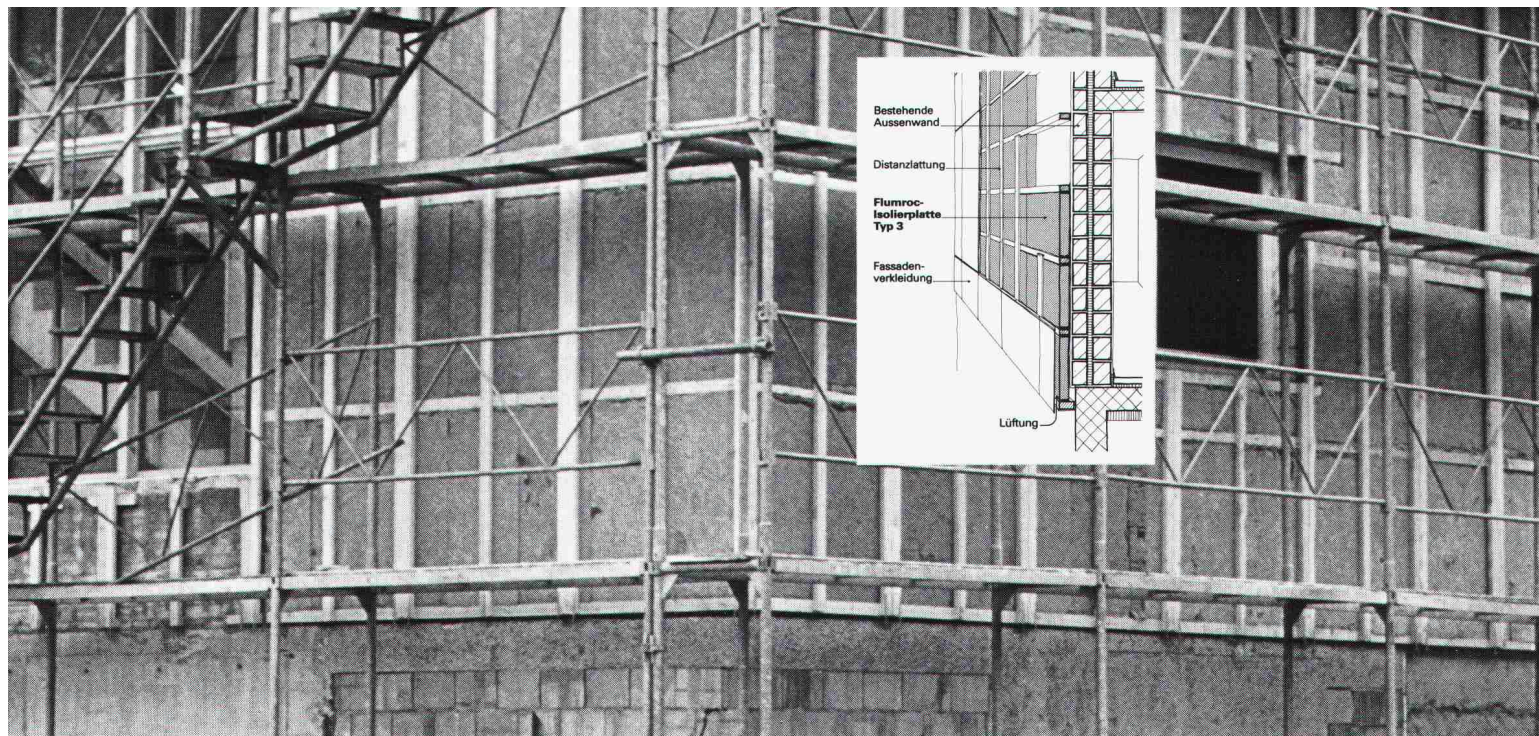
Ihre Verzinkerei sendet Ihnen gerne weitere Unterlagen.



FEUERVERZINKT

Denn was rostet, das kostet.

Aarberg: Verzinkerei AG, 032/82 23 85; **Däniken:** Epos Verzinkerei AG, 062/65 11 54; **Egnach:** Verzinkerei Egnach AG, 071/66 16 33; **Emmenbrücke:** Verzinkerei Feldmatt AG, 041/55 17 33; **Lenzburg:** Verzinkerei Lenzburg AG, 064/51 18 80; **Oberuzwil:** Verzinkerei Oberuzwil AG, 071/83 36 33; **Unterlunkhofen:** Verzinkerei Unterlunkhofen AG, 057/34 17 86; **Pratteln:** Verzinkerei Pratteln AG, 061/81 50 22; **Regensdorf:** Verzinkerei Stooss AG, 01/840 48 88; **Wattenwil:** Verzinkerei Wattenwil AG, 033/56 18 33; **Wettingen:** Verzinkerei Wettingen AG, 056/26 60 54; **Wollerau:** Verzinkerei Wollerau AG, 01/784 40 55; **Worb:** Verzinkerei Worb AG, 031/83 26 22; **Wellhausen:** Verzinkerei Wellhausen AG, 054/9 99 91; **Colombier:** Zinguerie de Colombier et Métaux Ouvrés SA, 038/41 22 87; **Renens:** Zinguerie de Renens SA, 021/34 23 33; **Sion:** ZSM Zinguerie-Sablage-Métallisation SA, 027/23 49 23; **Yverdon:** Givel SA, 024/24 17 15; **Lamone:** Metallizzazione SA, 091/59 22 57.



Flumroc-Isolierplatten Typ 3 für die vielseitig vorzügliche Wärmedämmung hinterlüftet verkleideter Fassaden.

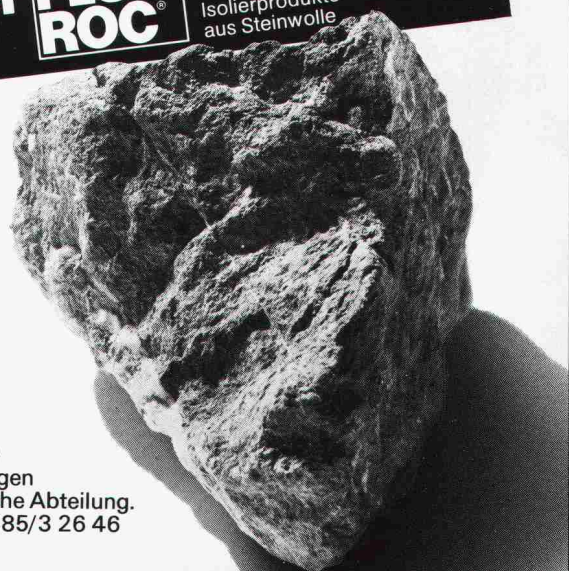
Zwischen Aussenwand und der hinterlüftet vorgehängten Fassadenverkleidung bewirken Flumroc-Isolierplatten Typ 3 einen fugenlos dichten, dampfdurchlässigen Wärmeschutz – einem Mantel gleich. Die optimale Strukturdicke dieser Steinwollplatten garantiert jahrzehntelange Resistenz gegen Erosion und Faserabbau auf der stets von Zugluft betroffenen Oberfläche. Ausserdem: Im Brandfall wird die unbrennbare Steinwolle weder Feuer zwischen Stockwerken übertragen noch tropfend abschmelzen.

Was aus Stein ist, bleibt wie Stein. Darum sind Flumroc-Isolierstoffe aus Steinwolle von dauerhafter Resistenz gegen Fäulnis, Chemikalien und beugen Brandgefahren vor. Rund 25 verschiedene Standardprodukte in vielen Dimensionen und Ausführungen ermöglichen die funktionell optimale Isolierung aller Bauteile. Innen und aussen, vom Keller bis zum Dach.

Ein Haus ist mehr wert mit einer



Isolierung
Isolierprodukte
aus Steinwolle





GRÜNINGER Glas und Rat und Tat

Wir sind seit Jahrzehnten Spezialisten für architektonisches Gestalten, fürs Planen und fürs Konstruieren mit einem der schönsten und elegantesten Baustoffe unserer Zeit: Mit Glas. Wir liefern es samt Rat und Tat in allen möglichen Variationen. Angefangen vom einfachen Fensterglas übers Panzerglas bis hin zum supermodernen Isolierglas. Und für Fassaden, Fenster, Oberlichter, Bedachungen und vieles mehr. Zum Beispiel:

Isolierglas, Lärmschutzglas, Panzerglas, Alarmglas, Sicherheitsglas, Bauglas, Profilit, Möbelglas, Spiegel, Acrylglas, LAMEGO-Lüftungsfenster, OKALUX-Lichtglas usw.

GRÜNINGER Glas und Rat und Tat

Ich möchte mehr wissen.
Schicken Sie mir deshalb bitte

- ☐ kostenlos und unverbindlich Ihre ausführliche Firmendokumentation
- ☐ Ihre Gratis-Informations-Zeitung rund ums Thema Glas
- ☐ Bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

SIA

Einsenden an: Grüninger AG, Glas und Spiegel,
Postfach, 4601 Olten, Telefon 062/22 14 22
(ab 6.11.83: 062/20 22 33)

Z Zysset

MONROE-Computer im Architekturbüro



BÜFA
3.-7. Okt., Basel
Halle 27, Stand 441

Branchengerechte und ausgereifte Problemlösungen durch die Zusammenarbeit der ERNST JOST AG als schweizerische Generalvertretung der MONROE-Personalcomputer und spezialisierten Software-Unternehmen.

Programme für Branchenlösungen:

- | | |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Devisieren, nach CRB und/oder mit eigenen Positionen | 5. BKP - Baukostenüberwachung mit Baubuchhaltung, Zahlungsverkehr und Kostenkontrolle |
| 2. Kostenvoranschlag | 6. Nachkalkulation nach SIA 1040 |
| 3. Offertvergleich, Werkvertrag | 7. Liegenschaftsbuchhaltung |
| 4. Zwischen- und Endabrechnung | 8. Programmpaket «SANITÄR nach SSIV» |

Programme für allgemeine, kommerzielle Anwendungen:

- | | |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 9. Finanzbuchhaltung, verschiedene Stufen | 14. Debitoren-/Kreditorenverwaltung |
| 10. Lohn und Gehalt | 15. Lagerverwaltung |
| 11. Textverarbeitung | 16. «SUPERCALC» Tabellen- und Gewinnschwellenkalkulation |
| 12. Adressverwaltung | 17. «DataBase»-Karteien-, Listen- und Statistikprogramm, parametrisierbar |
| 13. Fakturierung | |

☐ Senden Sie uns Unterlagen der Branchen-Programme:

☐ Senden Sie uns Unterlagen der kommerziellen Programme:

☐ Wir möchten einen Termin für eine unverbindliche Vorführung vereinbaren.

☐ Wir möchten am nächsten Architektur-Seminar in unserer Region teilnehmen.

☐ Wir möchten einen persönlichen Beratungstermin.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Ernst Jost AG, Zürich

Im Schörli 3 Tel. 01 / 820 05 05
Postfach 72 Telex 52774

8600 Dübendorf 2

JOST

Ein Unternehmen der
Hasler-Gruppe

Hauptsitz in Dübendorf ZH. Filialen in Aarau, Basel, Bern, Genf, Lugano, St. Gallen

Bei uns können Sie sich einen Korb holen

Auf dem weiten Gebiet der Hangsicherung und Hangbefestigung, des Stützmauerbaus, der Wasser- und Wildbachverbauung, nehmen MACCAFERRI-Steinkörbe eine bevorzugte Stellung ein. Denn, je schlechter der Baugrund oder das Böschungsmaterial ist, desto günstiger fallen Steinkorbverbauungen aus.

MACCAFERRI-Steinkörbe aus zähem, spezialverzinktem Draht in sechseckigen Maschen zu einem Stück verarbeitet, erlauben ein naturgemässes Bauen und erfüllen

durch ihre Flexibilität in Anpassung und Anwendung die Forderung wie auch nach optimaler Wirtschaftlichkeit. Wer also nach der Bauübergabe keine grossen (F)anzen mehr haben will, holt sich vorher mit Vorteil einen Korb bei uns.

Weitere Verkaufsstellen:
Weintelden: Debrunner AG, 071/222424
St. Gallen: Debrunner AG, 071/291191
Näfels: Debrunner AG, 081/342021
Chur: Albert Joss Weber AG, 081/242161
Schwyz: Arthur Weber AG, 043/211903
Schaffdorf: Arthur Weber AG, 044/23252
Bern: Bümpfiz Hans Schmid AG, 031/566031
Weiter im Lieferprogramm: MACCAFERRI-Flussmatratzen, MACCAFERRI-Steinschlagnetze

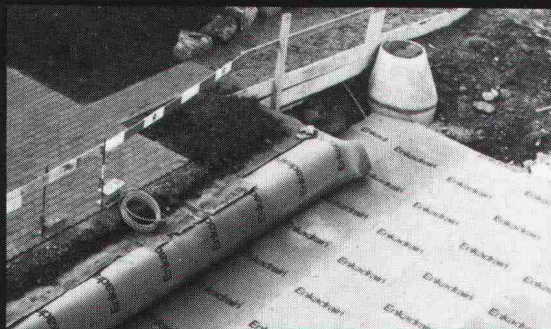
Bossard
Flexibles Bauen

MACCAFERRI

Generalvertretung für die deutsche Schweiz
Kanton Tessin und Fürstentum Liechtenstein

Bossard

Bossard+Staerle AG Bautechnik
6300 Zug, Tel. 042 333111



«Enkadrain sorgt selbst bei minimalem Gefälle für Ableitung maximaler Wassermengen!»

«Enkadrain erlaubt auch bei geringster Erdüberdeckung eine tadellose Begrünung.»

«Bereits nach geringer Aufschüttung ist Enkadrain mit dem Gartentrax befahrbar!»

«Dank Enkadrain haben wir Geld gespart...»

Das sind einige Urteile von Schweizer Gartenbau-Fachleuten über Enkadrain. Möchten Sie gerne Konkretes darüber wissen?

Bitte: **01/312 16 16**

Enkadrain®

Generalimport für die Schweiz und Liechtenstein:

SCHOELLKOPF+CO AG

Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16 Telex 52613

75 Jahre



Verkauf auch durch den Baumaterialhandel.

Enka Industrial Systems
Baundustrie



Die Spezialisten für das Abdichten von Schwimmbädern.



Abdichten von Betonbauwerken.

Das RENESCO Flexin®-Injektionssystem behandelt den Schaden nicht nur an der Oberfläche. Das gesamte Schadenzentrum und der ganze Baukörperquerschnitt werden vollständig gedichtet.

Die Korrosion der Armierung und andere gravierende Folgeschäden werden durch das RENESCO Flexin®-Verfahren ein für allemal verhindert oder gestoppt.

Hallen- und Freibäder, Wasserreservoirs, Klärbecken sind extremen Belastungen ausgesetzt. Es kann passieren, dass ein Becken undicht wird. Wie lässt sich der Schaden dauerhaft und ohne langen Betriebsunterbruch beheben? Die Renesco-Spezialisten für Bautenschutz und Bausanierung haben Erfahrung und Erfolg auf diesem Gebiet.

Wünschen Sie eine Dokumentation und Referenzliste? Möchten Sie ein konkretes Problem mit uns besprechen? Bitte rufen Sie uns an.

renesco®
Bautechnik AG

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich
Telefon: 01/844 31 71

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano,
Winterthur, Servion-Lausanne

Coupon

- ☐ Rufen Sie mich bitte an.
- ☐ Ich bitte um den Besuch eines technischen Beraters.
- ☐ Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.
- ☐ Flexin

Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

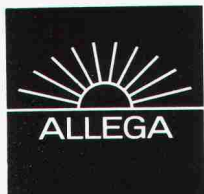
Telefon: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an:
Renesco Bautechnik AG,
Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen

SIA/Flexin 1d/Nr. 40



Aluminium- Profile für Schaufenster und Türen

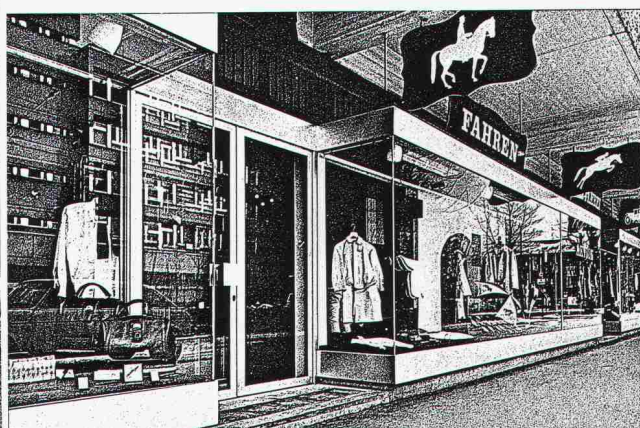
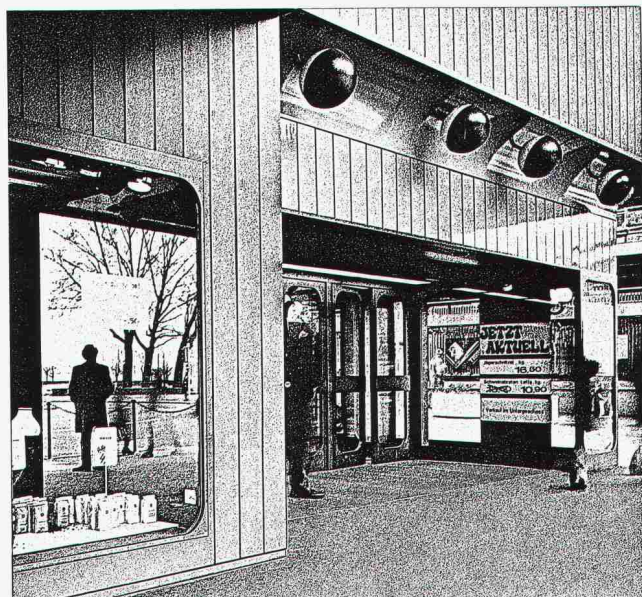


ALLEGA für Aluminium

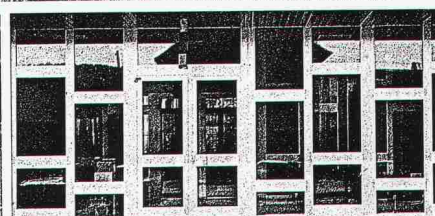
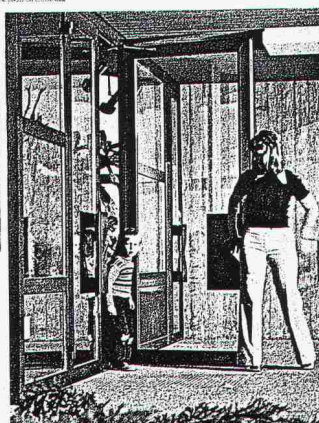
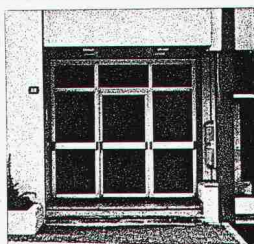


Die ALUSUISSE-Metallbau-Systeme AS-15 für Schaufenster und AS-46 für Fenster und Türen sind kombinierbar und bieten dem Metallbauer und dem Architekten zahllose konstruktive und gestalterische Möglichkeiten.

ALLEGA liefert die grosse Auswahl an Profilen und Beschlägen ab Lager.



Vente en Suisse romande
et Tessin:
METALLICA SA
av. Vinet 19, 1002 Lausanne
Tél. 021/37 55 81



ALLEGA AG
Buckhauserstrasse 5
8048 Zürich
Tel. 01/497 4111